

$d_1 + d_2 + d_3 + d_4 = D$, where

“ d_1 ” represents the actuarial value of the part of any person which, from the date on which it is paid, is indexed according to the rate of increase in the Pension Index determined under the Act respecting the Québec Pension Plan;

“ d_2 ” represents the actuarial value of the part of any person which, from the date on which it is paid, is indexed according to the amount by which that rate exceeds 3%. That value includes, where applicable, the amount of life pension added and corresponding to 1.1% of the average pensionable salary for each of the years considered under section 73.1 of the Act and the temporary pension amount that is added, payable until 65 years of age and equivalent to \$230 for each of the years considered under that section;

“ d_3 ” represents the actuarial value of the part of any person which, from the date on which it is paid, is indexed according to the highest of the following rates:

(1) 50% of the rate of increase in the Pension Index determined under the Act respecting the Québec Pension Plan;

(2) the amount by which the rate of increase in the Pension Index determined under the Act respecting the Québec Pension Plan exceeds 3%;

“ d_4 ” represents the actuarial value of each pension credit.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* but has effect from 1 January 2000.

4856

Draft Regulation

An Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers (R.S.Q., c. R-9.1)

Pension Plan of Certain Teachers

— Partition and assignment of accrued benefits — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the

partition and assignment of benefits accrued under the Pension Plan of Certain Teachers, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to amend the Regulation respecting the partition and assignment of benefits accrued under the Pension Plan of Certain Teachers, made by Order in Council 840-91 dated 19 June 1991, following the coming into force of the Act to amend the pension plans of the public and parapublic sectors (2000, c. 32).

More particularly, the draft Regulation provides for an amendment to the formula used to establish the value of benefits accrued to a member under the pension plan, where they correspond to a pension or deferred pension, so as to include therein the new pension indexing formula applicable as of 1 January 2000 and corresponding to the highest of the following rates:

(1) 50% of the rate of increase in the Pension Index determined under the Act respecting the Québec Pension Plan; or

(2) the amount by which the rate of increase in the Pension Index determined under the Act respecting the Québec Pension Plan exceeds 3%.

Those amendments have no significant financial impact on the Pension Plan of Certain Teachers.

Study of the matter has revealed no negative impact on the public and businesses.

Further information may be obtained by contacting Mr. Serge Birtz, director of legal and normative services, Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, 475, rue Saint-Amable, 7^e étage, Québec (Québec) G1R 5X3; tel. (418) 644-9910, fax: (418) 644-0265.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Mr. Luc Bessette, Chair of the Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, at the above-mentioned address.

SYLVAIN SIMARD,
*Minister of State for Administration
and the Public Service, Minister responsible for
Administration and the Public
Service and Chair of the Conseil du trésor*

Regulation to amend the Regulation respecting the partition and assignment of benefits accrued under the Pension Plan of Certain Teachers*

An Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers (R.S.Q., c. R-9.1, s. 41.8, pars. 1 to 5; 2000, c. 32, s. 97)

1. Section 8 of the Regulation respecting the partition and assignment of benefits accrued under the Pension Plan of Certain Teachers is amended by substituting the following for the first paragraph:

“**8.** Where the accrued benefits correspond to a pension, a deferred pension or a pension credit, the value of those benefits shall be equal to the amount “D” in the following formula:

$$d_1 + d_2 + d_3 + d_4 = D, \text{ where}$$

“d₁” represents the actuarial value of the part of any person which, from the date on which it is paid, is indexed according to the rate of increase in the Pension Index determined under the Act respecting the Québec Pension Plan;

“d₂” represents the actuarial value of the part of any person which, from the date on which it is paid, is indexed according to the amount by which that rate exceeds 3%. That value includes, where applicable, the amount of life pension added and corresponding to 1.1% of the average pensionable salary for each of the years considered under section 73.1 of the Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (R.S.Q., c. R-10) and the temporary pension amount that is added, payable until 65 years of age and equivalent to \$230 for each of the years considered under that section;

“d₃” represents the actuarial value of the part of any person which, from the date on which it is paid, is indexed according to the highest of the following rates:

(1) 50% of the rate of increase in the Pension Index determined under the Act respecting the Québec Pension Plan;

(2) the amount by which the rate of increase in the Pension Index determined under the Act respecting the Québec Pension Plan exceeds 3%;

“d₄” represents the actuarial value of each pension credit.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* but has effect from 1 January 2000.

4857

Draft Regulation

An Act respecting the Teachers Pension Plan (R.S.Q., c. R-11)

Teachers Pension Plan — Partition and assignment of benefits — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the partition and assignment of benefits accrued under the Teachers Pension Plan, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to amend the Regulation respecting the partition and assignment of benefits accrued under the Teachers Pension Plan, made by Decision of the Conseil du trésor 176506 dated 19 March 1991, following the coming into force of the Act to amend the pension plans of the public and parapublic sectors (2000, c. 32).

More particularly, the draft Regulation provides for an amendment to the formula used to establish the value of benefits accrued to a member under the pension plan, where they correspond to a pension or deferred pension, so as to include therein the new pension indexing formula applicable as of 1 January 2000 and corresponding to the highest of the following rates:

(1) 50% of the rate of increase in the Pension Index determined under the Act respecting the Québec Pension Plan; or

(2) the amount by which the rate of increase in the Pension Index determined under the Act respecting the Québec Pension Plan exceeds 3%.

It is also expedient to make adaptations that take into account the new notion of pension credit, considering the introduction in the pension plan of the right to redeem past service as a paid trainee.

* The Regulation respecting the partition and assignment of benefits accrued under the Pension Plan of Certain Teachers, made by Order in Council 840-91 dated 19 June 1991 (1991, *G.O.* 2, 2114), was last amended by the Regulation made by Order in Council 1429-98 dated 27 November 1998 (1998, *G.O.* 2, 4781). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2001, updated to 1 September 2001.